



**Ökumenische Jugenddienste (ÖJD)**

**Amt für kirchliche Dienste**

**Arbeit mit Kindern- und Jugendlichen**

**Campkoordinatorin:** Tel: +49-(0)30/ 31 91 - 131  
**Karolin Minkner** Fax: +49-(0)30/ 31 91 - 100  
**Goethestr. 26 - 30** Mail: workcamp@akd-ekbo.de  
**10625 Berlin** WWW: www.ejbo.de/workcamp  
www.e-y-s.org

**EVANGELISCHE  
JUGEND**

BERLIN – BRANDENBURG – SCHLESISCHE OBERLAUSITZ



## Anmeldung ÖJD / application EYS

Camp 1. Wahl 1<sup>st</sup> choice

Camp 2. Wahl 2<sup>nd</sup> choice

Name  
Family Name .....

Vorname  
First Name .....

Geschlecht  
Gender .....

Geburtsdatum  
date of Birth .....

Staatsangehörigkeit  
Nationality .....

Adresse  
Address .....

Telefon  
Phone .....

Fax  
Fax .....

E-Mail (Wichtig!)  
E-Mail (Important!) .....

T-Shirt Größe T-Shirt size

S  M  L  XL

Sprachkenntnisse languages spoken

Deutsch German

Englisch English

fließend fluently

wenig basic

Beruf/Studienrichtung  
Occupation/Field of study .....

Für die Campleitung ist es wichtig, auch über chronische Erkrankungen Bescheid zu wissen. Wenn ja, bitte benenne diese.  
For our preparation, it is important for us to know if you have a chronic illness. If so please specify

Konfession  
church affiliation .....

Spezielle Fähigkeiten (z.B. Erste Hilfe, Musikinstrument ...)  
Special skills (eg First aid, musical talent ...)

Welchen Kontakt mit Kirchen oder kirchlicher Jugendarbeit hast Du?  
Are you involved with a church or church youth work?

Teilnahmemotivation?  
Why do you wish to participate?

Meine Kontaktdaten dürfen zum Zweck der Bildung von Fahrgruppen an andere Workcamp-Teilnehmer/innen weitergegeben werden. (bitte ankreuzen)

My address may be passed on to other participants for the purpose of forming travel groups. (please mark with a cross)

Ja Yes  Nein No

Hast Du bereits an einem Camp teilgenommen?  
Wenn ja wo und welcher Art?  
Have you previously participated in a volunteer workcamp? If so, where and with which organisation?

Der Ökumenische Jugenddienst ist berechtigt, im Workcamp gefertigte Bilder/Fotos, auf denen ich abgebildet bin, im Rahmen eigener Veröffentlichungen zu verwenden. (bitte ankreuzen)

The Ecumenical Youth Services is entitled to use photos taken at the work camp featuring me in the Commission's own publications. (please mark with a cross)

Ja Yes  Nein No

Informationen über den ÖJD habe ich gefunden durch.  
I received information about the EYS from.

Ort, Datum  
Place, date

Unterschrift des/der Teilnehmers/ in  
Signature of participant

# Ökumenische Jugenddienste (ÖJD)

## Amt für kirchliche Dienste

### Arbeit mit Kindern- und Jugendlichen

Campkoordinatorin: Karolin Minkner  
Goethestr. 26 - 30  
10625 Berlin

Tel: +49-(0)30/ 31 91 - 131  
Fax: +49-(0)30/ 31 91 - 100  
Mail: workcamp@akd-ekbo.de  
WWW: www.ejbo.de/workcamp  
www.e-y-s.org



## **Teilnahme, Kosten und Versicherungen / Participation, Costs and Insurance**

### **Teilnahmebedingungen:**

- Du kannst Dich in Englisch oder Deutsch verständigen.
- Du bist zwischen 16 und 26 Jahren alt.
- Unterkunft, Verpflegung und die gemeinsamen Freizeitaktivitäten bezahlt für Dich der ÖJD.
- Für Dich wird eine Reisekranken-, Reiseunfall- und Reisehaftpflichtversicherung abgeschlossen.
- **Du zahlst eine Anmeldegebühr von 15,00 Euro**
- Es gibt keine finanzielle Entlohnung für die Arbeit

### **Für Teilnehmer aus Deutschland und Westeuropa gilt:**

- Du zahlst Deine Fahrtkosten.

### **Für Teilnehmer aus Polen, Tschechien gilt:**

- Du erhältst einen Fahrtkostenzuschuss in Höhe von 20,00 Euro.

### **Für Teilnehmer aus Ägypten, Bulgarien, Estland, Island, Lettland, Litauen, Malta, Moldawien, Rumänien, Russland, Serbien, Slowakei, Slowenien, Syrien, Ungarn und Ukraine gilt:**

- Du erhältst einen Fahrtkostenzuschuss in Höhe von 40,00 Euro.

**Meldet Euch bitte so früh und so verbindlich wie möglich an. Braucht Ihr ein Visum, muss auf dem Anmeldeformular ein Stempel einer Kirchengemeinde oder einer kirchlichen Behörde sein.**

### **You can participate if you:**

- are able to understand and speak English or German
- are between 16 and 26 years old
- Food, board and group activities are paid for by EYS
- All participants have liability insurance while working in the camps.
- **we request an application fee of 15,00 Euro**
- The unpaid volunteer work is your contribution to the work camp!

### **Participant from Germany and West Europe, please note:**

- You are required to pay your own travel expenses.

### **Participant from Poland, Czech Republic please note:**

- You will receive 20,00 Euro for your travel expenses.

### **Participant from Bulgaria, Egypt, Estonia, Hungaria, Iceland, Latvia, Lithuania, Malta, Moldova, Romania, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia, Syria and Ukraine please note:**

- You will receive 40,00 Euro for your travel expenses.

**Please apply as soon as possible. If you need a visa, your application form must bear a stamp from a church parish or another church institution.**

# Ökumenische Jugenddienste (ÖJD)

## Amt für kirchliche Dienste

### Arbeit mit Kindern- und Jugendlichen

Campkoordinatorin: Karolin Minkner  
Goethestr. 26 - 30  
10625 Berlin

Tel: +49-(0)30/ 31 91 - 131  
Fax: +49-(0)30/ 31 91 - 100  
Mail: workcamp@akd-ekbo.de  
WWW: www.ejbo.de/workcamp  
www.e-y-s.org



## Wer sind wir? / EYS

### Die Organisation (ÖJD)

Die ökumenischen Jugenddienste sind ein Workcamp-Programm in Deutschland. 1956 in der DDR entstanden, ist heute das Amt für evangelische Kinder- und Jugendarbeit in Berlin-Brandenburg-schlesischen Oberlausitz Träger des ÖJD.

Unsere Workcamps sind Arbeitseinsätze von jungen Menschen aus ganz Europa. Wir engagieren uns in sinnvollen, gesellschaftlich relevanten Projekten und bieten Gelegenheit zum internationalen Austausch.

Gefördert werden die Ökumenischen Jugenddienste u.a. durch Mittel des Kinder- und Jugendplanes des Bundes. Wir danken dem Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, unseren Spendern, Förderern und Camppartnern der letzten Jahre für ihre großzügige Unterstützung.

### Das Camp

- Im Camp lebst Du zwei Wochen mit ca. 20 anderen Jugendlichen zusammen.
- Ihr arbeitet gemeinsam und gestaltet in der Gruppe Eure Freizeit.
- Während des Camps hast du die Möglichkeit, andere Menschen, Länder, Kulturen und Glaubensweisen kennen zu lernen.
- Der Campalltag steckt voller Anregungen, die Dir helfen, Dein Gegenüber besser zu begreifen und zu verstehen.
- Zwei ehrenamtliche junge CampleiterInnen werden das Camp leiten.
- Ein vorbereitetes Campthema lädt ein zum Gespräch und zum Nachdenken über das Leben und Gott.

### Die Arbeit

„Arbeit“ bedeutet im Einzelnen 9 Tage für ca. 6 Stunden unentgeltlich in ökologischen, alternativen oder Gemeinde-Projekten tätig zu sein.

### „United we work“ bedeutet,

- sich gemeinsam an sinnvollen Projekten ehrenamtlich zu beteiligen
- sich einer ökumenischen, internationalen Gruppe anzuschließen und sich selbständig und eigenverantwortlich einzubringen
- im Campalltag gleichberechtigtes Handeln zwischen Männern und Frauen zu praktizieren.
- den Dialog zwischen Menschen aus verschiedenen Ländern und Kulturen zu suchen, um gegenseitiges Verständnis zu wecken und Achtung zu fördern.
- in einer Gruppe Entscheidungen gemeinsam zu treffen und Solidarität zu erfahren.
- die Chance zu nutzen, sich mit Gläubigen aus anderen Konfessionen und Nichtgläubigen über das Leben und den Glauben auseinander zu setzen.

**Hast Du Lust mitzumachen? Lies die Infos und melde Dich beim ÖJD an!**

### Organisation (EYS)

Ecumenical Youth Services is an international volunteer program in Germany. EYS was founded in the 1950s in the GDR and is now administered by the Office for Evangelical Children and Youth Work in Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz.

Our work camps provide an opportunity for young people from all over Europe to meet and work together in an international context on meaningful, socially relevant projects.

The camps are subsidized by the Children and Youth Plan of the German Federal Government. We would like to thank the Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, and our donors, sponsors and last year's camp partners for their generous support.

### The Camp:

- In the camp you will live, work and spend your free time for two weeks with a group of 20 young people
- A work camp gives young people an opportunity to get to know new people, as well as other countries, cultures and ways of faith
- Daily life in the camps provides an atmosphere which encourages understanding and acceptance of cultural differences
- The camp leaders are young volunteers
- The camps have a special theme (this year: angels) which provides a framework for us to contemplate and discuss our feelings about life and God

### The work:

„Work“ means doing volunteer service for 9 days, 6 hours a day on ecological, social or community projects

### „United we work“ means,

- to volunteer in meaningful projects
- to participate in an ecumenical, international group and to gain independence and personal responsibility
- to life together in an atmosphere of equality between young men and women.
- to participate in a dialog with young people from different countries and cultures, and to increase understanding and respect for one other
- to participate in decision-making processes and experience solidarity
- to meet friends to talk about God and life in general

**Would you like to participate? Please read the enclosed information and send the completed application form to the EYS!**